

**SUPPLÉMENT AU JOURNAL**  
DU DÉPARTEMENT DES  
**BOUCHES DU RHIN,**

CONTENANT LES ANNONCES ET  
AVIS DIVERS.

*SAMEDI, le 16 Janvier.*

**VENTE DE LA TERRE DE RYSHOFF,**  
près TILBOURG.

Le Mercredi 10 du mois de Février 1813, à six heures du soir très précises en la demeure de *Pierre Timrot*, Aubergiste à Tilbourg, il sera procédé à la Vente préparatoire et quinze jours après ainsi le Mercredi 24 Février 1813, aux lieu et heure prescrites. à la vente définitive, de la Terre de *Ryshoff*, située près Tilbourg, consistante en Maison de Fermier, Jardins, Terres Labourables, Prés, Bois et Bruidères, contenant ensemble 64 hectares environ.

Informations plus précises à prendre chez Mr. H. OOMEN, Notaire à Bréda et chez Mr. P. G. MOLENGRAAFF, à Tilbourg.

DE PAR L'EMPEREUR ET ROI  
EXTRAIT de saisie immobilière.

*Devant le Tribunal de première instance séant à Bois-le-Duc, il sera procédé à la vente forcée.*

D'une MAISON avec JARDIN et HERITAGE, située à Dussen Muijkerk, rue dite Voorste-Straat, Arrondissement de Bois-le Duc, cotée No. 32, joignant ou tenant du levant la Veuve Verploeg, du couchant Jan Kastelyn, du nord la veuve Matthys Boom, et du sud la rue, occupée par la partie saisie.

La dite Maison et dépendances, sont saisies immobilièrement sur le Sr. Jacques Boll, charpentier, demeurant à Dussen Muijkerk.

A la requête du Sr. Henri Koocken, ancien procureur, domicilié à Heusden; ayant pour Avoué Mt. EGO DE BERGH, demeurant à Bois-le-Duc, rue de poivre, Lett. E. No. 167

Par Procès-Verbal en date du vingt un décembre mil huit cent douze, enregistré au Bureau de Heusden le lendemain, transcrit au Bureau des Hypothèques de Bois-le-Duc le vingt quatre même mois, et au Greffe du Tribunal de première Instance du dit lieu, le trente un suivant, visé par Mr. Staal, Maire de Dussen Muijkerk, et Mr. le Greffier de la justice de Paix du can-

**BYVOEGSEL TOT HET JOURNAAL**  
VAN HET DÉPARTEMENT DER  
**BOUCHES DU RHIN;**

VOOR BEKENDMAKINGEN EN  
ADVERTENTIEN.

*ZATURAG, den 16 Januarij.*

**VERKOPING VAN HET LAND-GOED RIJSHOFF**  
bij TILBURG.

Op maandag den 10 februarij 1813, s'avonds precies ten 6 uren, zal ten huize en herberge van *Pieter Timrot* te Tilburg, provisioneel en veertien dagen daarna en dus op Woensdag den 24 februarij 1813, ter plaatsen en ure voorschreven, finaal publiek worden verkogt.

Het Landgoed Rijshoff gelegen onder Tilburg, bestaande in Heerenhuizinge, Bouwmanswoning; Tuinen, Bouwlanden, Weiden, Bosschen en Heiden te samen groot omtrent 64 Hectares.

Nadere informatie te bekomen bij den Heer H. OOMEN Notaris te Breda of bij P. G. MOLENGRAAFF te Tilburg.

**VAN WEGE DEN KEIZER EN KONING.**  
EXTRACT der in beslagneming van vaste goederen, Voor de regtbank ter eerste Instantie, zitting houdende te 's Hertogenbosch zal men overgaan tot de geregtelijke verkoop van

Eene HUIZINGE met TUIN en ERVE, gelegen te Dussen Muijkerk, in de Voorste Straat, Arrondissement 's Hertogenbosch, gequoteerd No. 32, belend oost de Wed. Verploeg, west Jan Kastelijn, noord de wed. Matthijs Boom en zuid de straat, in gebruik bij de gesaisiseerde.

Gemelde Huizinge en aangelag zijn als onroerend goed in beslag genomen, van Jacob Boll, Timmerman, woonachtig te Dussen Muijkerk.

Ten verzoeke van de Heer Hendrik Koocken, oud Procureur, wonende te Heusden, wiens belangen worden waargenomen door Mr. EGO DE BERGH, Avoué, wonende te 's Hertogenbosch in de peperstraat, Lett. E. No. 167.

Bij Proces-Verhaal van den een en twintigsten december 1800 en twaalf, geëregistreert aan het kantoor van Heusden des anderendaags, getranscribeerd ten kantore der Hypotheken te 's Hertogenbosch den vier en twintigsten derzelve maand, en ter Griffie van de regtbank ter eerste Instantie van gemelde stad, den een en dertigsten Gaafaanvolgende, gevisceerd door den heer

van de Heusden, G. van Bers, doft copie letr a été laissée.

La première publication du cahier des charges aura lieu à l'audience du dit Tribunal, mardi le deux mars 1800 treize, à dix heures du matin.

E. DE BERGH, Avoué.

DE PAR S. M. L'EMPEREUR ET ROI.  
VENTE JUDICIAIRE.

1. D'un MAISON et JARDIN y attenant, sise à Ravenstein, rue dite Nieuwstraat, No. 35, canton du même nom, arrondissement de Nimègue, département des Bouches-du-Rhin, occupée par J. H. C. Kuyper à Ravenstein.

2. D'une MAISON et JARDIN y attenant, sise à Ravenstein, rue dite Kerkstraat, No. 74, canton du même nom, arrondissement de Nimègue, département des Bouches du Rhin, occupée par Charles Brandt, Coenaad Mombeck, et la veuve van Loon.

Saisies à la requête du sieur Jacob Poel, maire de Batenburg, et demeurant en la dite commune, ayant pour Avoué Mr Maximilien Jaques de Man, avocat avoué, demeurant à Nimègue, rue dite Ridderstraat, sur le sieur Hermanus Mulder, maître peintre à Ravenstein, rue dite Marktstraat, par proces-verbal fait le vingt trois septembre 1812, dont copies ont été laissées au sieur Henri Theodore Lintz, greffier de la justice de paix du canton de Ravenstein, et au sieur Juste de Veer, adjoint maire de la commune de Ravenstein, qui ont visé l'original du proces verbal, qui a été enregistré à Ravenstein le vingt quatre septembre suivant, transcrit au bureau des hypothèques de l'arrondissement de Nimègue le vingt huit septembre 1812, et au greffe du tribunal du même arrondissement le vingt neuf septembre suivant.

Le cahier des charges, contenant les conditions de l'adjudication et la mise au prix sera déposé au greffe du dit tribunal.

La première publication du dit cahier aura lieu le dix novembre mil huit cent douze, à midi, au palais de justice à Nimègue.

Fait à Nimègue le vingt neuf septembre 1812.

Pour extrait conforme et véritable,  
M. J. DE MAN, avocat avoué.

L'adjudication préparatoire des dits biens saisis, ayant eu lieu au mercredi six janvier 1813, le tribunal de fixe l'adjudication définitive au mercredi dix mars 1813, dix heures du matin, au palais de justice à Nimègue.

Du premier Lot, désigné ci-dessus à la somme de onze cent cinquante francs, ou f 566-9-15, montant de l'adjudication préparatoire.

Du second Lot, désigné ci-dessus à la somme de deux cent cinquante francs, ou f 123 3-0, montant de l'adjudication préparatoire.

De la masse, à la somme de quatorze cent francs, ou f 689-12-17, montant de l'adjudication préparatoire.

Staal, maire van Dussen Mijlkerk, en den heer Griffier van het Vredegergt van het canton Heusden, G. van Bers, waar van aan hun kopij is ter hand gesteld.

De eerste publicatie der Verkoop-Conditie, zal plaats hebben ter audientie van gemelde regtbank, dingsdag den tweeden maart 1800 dertien des morgens ten 10 uur.

E. DE BERGH, Avoué.

VAN WEGENS Z. M. DEN KEIZER EN KONING.  
GERIGTELIJKE VERKOOPING.

1. Van een HUIS en daarbij belendene TUIN, gelegen te Ravenstein, in de Nieuwstraat, No. 35, canton van dien zelfden naam, arrondissement Nijmegen, departement der Rijnmonden, bewoond door J. H. C. Kuijper te Ravenstein.

2. Van een HUIS en daarbij belendene TUIN, gelegen te Ravenstein, in de Kerkstraat, No. 74 canton van dien zelfden naam, arrondissement Nijmegen, departement der Rijnmonden, bewoond door Charles Brandt, Coenaad Mombeck, en de weduwe van Loo.

In beslag genomen ter requisitie van den heer Jacob Poelman, maire van Batenburg, en aldaar woonachtig, welke tot avoué gesteld heeft Mr. Maximiliaan Jacob de Man, advocaat avoué, woonachtig te Nijmegen, in de Ridderstraat, ten lasten van den heer Hermanus Mulder, Mr. Schilder te Ravenstein, in de Marktstraat, bij proces-verbal van den drie en twintigsten september 1812, waarvan copijen aan de heer Hendrik Theodore Lintz, griffier van 't vredegeregt van het canton Ravenstein, en aan de heer Justus de Veer, adjunct maire der gemeente van Ravenstein, zijn gelaten, welke het origineel hebben geviséerd, welk proces verbal geëregistreerd te Ravenstein den vier en twintigsten september daaraanvolgende, op het bureau der hypotheken van het arrondissement Nijmegen den acht en twintigsten september 1812, en op de griffie der regtbank van het zelfde arrondissement den negen en twintigsten daaraanvolgende, is overgeschreven.

De verkoops voorwaarden, als mede de voorloopige gestelde prijs, zullen op de griffie van genoemde regtbank ter visie gedeponneerd worden.

De eerste afkondiging der genoemde voorwaarden zal op den tienden november achtien honderd en twaalf, te middags ten twaalf uren plaats hebben op het stadshuis te Nijmegen.

Gedaan te Nijmegen den 29 september 1812.

Voor gelijkluidend en getrouw uittekfel,  
M. J. DE MAN, advocaat avoué.

Den inzet der genoemde goederen, op Woensdag den zesden januarij 1813 hebbende plaats gehad, zoo heeft de regtbank den finalen toelag bepaald, op woensdag den tienden maart 1813, ten tien uren des morgens, op het stadshuis te Nijmegen.

Van het eerste parceel, hier boven beschreven, op eene somma van elf honderd en vijftig franken, of f 566-9-15, montant van genoemde inzet.

Van het tweede parceel, hier boven beschreven, op eene somma van twee honderd en vijftig franken, of f 123 3-0, montant van genoemde inzet.

Van de massa, op eene somma van veertien honderd franken, of f 689-12 17, montant van genoemde inzet.

D'une MAISON, destinée et jadis employée pour une BRASSERIE, connue sous la dénomination de Brouwery, avec ses Chaudières Cuves et tous les autres ustensiles nécessaires pour son exploitation, Batiments, Grange et Jardin, contenant ensemble environ deux hond, ou vingt huit ares, trente et six centiares, ensuite les terres en dependantes, consistant en une pièce de Montagne, plantée en Bois taillis, contenant environ en superficie quatre morgen, ou trois hectares quarante ares, quarante et un centiares, une pièce de terre labourable, contenant environs quatre hond, ou cinquante-six ares, soixante et treize centiares, et enfin une pareille pièce de terre labourable, contenant un morgen, deux hond, ou un hectare, treize ares, quarante et six centiares; le tout se touchant et situé à Ubbergen, Canton de Wychen, Arrondissement de Nimègue, sur la Voie Commune, occupé et exploité par les parties saisies.

Les dits biens saisis à la requête de Monsieur Godard Theodore Adrien Snouckaert van Schauburg, trésorier des biens de la couronne sis en Hollande, demeurant à Amsterdam, rue dite Keizers-gragt, élisant domicile chez Mr. Maximilien Jacques de Man, avocat avoué à Nimègue, rue dite Ridderstraat, le quel occupera sur la presente poursuite, sur les Sicurs Hendrik Kersten, tant en son nom, que comme tuteur de Petronella Kersten, Catharina Kersten, Peter Kersten, cultivateurs demeurant à Ubbergen susdit, et enfin Arnoldus Kersten, domestique, demeurant à Nimègue, rue dite Lage-markt. Par proces verbal fait le dix sept Août dix huit cent et douze, dont copies ont été laissées au Sr Jacques van Hees, maire de Ubbergen, et à Mr Johan P. Ant. Voss, greffier de la justice de paix de Wychen, qui ont visé l'original du proces-verbal, qui a été enregistré à Nimègue le dix neuf Août suivant, transcrit au bureau des hypothèques de la même ville le vingt et un Août dix huit cent douze, et au greffe du tribunal le vingt huit Août suivant.

Le cahier des charges, contenant les conditions de l'adjudication et la mise au prix sera déposé au greffe du dit tribunal.

La première publication du-dit cahier des charges aura lieu le dix Novembre 1812 au palais de justice à midi.

Fait à Nimègue le vingt huit Août 1812. (Signé) M. J. DE MAN, avocat avoué.

Pour extrait conforme et véritable.

M. J. DE MAN, Avocat Avoué.

L'adjudication préparatoire des dits biens saisis, ayant eu lieu de Mercredi six janvier 1813, le tribunal a fixé l'adjudication définitive au Mercredi dix sept Mars 1813, dix heures du matin, au palais de justice à Nimègue.

Du premier Lot, composé de la Brasserie avec tous ses Ustensiles, Batiments, Grange et Jardin, sur la somme de deux mille francs, ou f 985. 4 - 6.

Du second Lot, composé 1.º la Montagne, contenant quatre morgen, 2.º une pièce de Terre Labourable, contenant quatre hond, 3.º une pièce de Terre Labourable, contenant un morgen, deux hond, ci-dessus dé-

Van een HUIS, tot een BROUWERIJ aangelegt, bekend onder den naam van de Brouwery, en waaria dit bedrijf sedert vele jaren met succes was uitgeoefend, met deszelfs Ketels, Kuipen en andere tot gebruik behoorende gereedschappen, Gebouwen, Schuur en Tuin, groot te zamen omtrent twee hond of acht en twintig ares, zes-en-dertig centiares, vervolgens daarbij gehoorrende Landerijen, bestaande in een stuk Berg, met Hak-hout beplant, uitmakende in deszelfs oppervlakte, omtrent vier morgen of drie hectares, veertig ares, een-en-veertig centiares, een stuk Bouwland, groot omtrent vier hond of zes-en-veertig ares, drie-en-zeventig centiares en eindelijk een gelijk gedeelte Bouwland, groot een morgen, twee hond, of een hectare, dertien ares, zes-en-veertig centiares; alles naast elkander onder Ubbergen, Kanton Wijchen, Arrondissement Nijmegen, aan den Grooten Weg gelegen, door de in beslag genomen bebouwd en bewoond wordende

Genoemde goederen zijn in beslag genomen ter requisitie van den Heer Godard Theodore Adriaan Snouckaert van Schouwborg, tresaurier der goederen van den kroon, gelegen in Holland, woonachtig te Amsterdam, op de Keizers Gragt, en welke domicilie kiest ten eintzen huize van den Mr Maximiliaan Jacob de Man, advocaat avoué te Nijmegen, in de Ridderstraat, welke in deze vervolgingen zal bedient zijn ten lasten van Hendrik Kersten, in zijn eigen naam en als voogd van Petronella Kersten, Catharina Kersten en Peter Kersten, alle bouwleden, woonachtig te Ubbergen voornomt, en eindelijk Arnoldus Kersten, dienstbode, woonachtig te Nijmegen, op de Lage-Markt. Bij proces-verbaal van den zeventienden Augustus 1812, waarvan copijen aan den Heer Jaques van Hees, maire van Ubbergen, en aan Mr Johann. P. Anth Voss, griffier van het vredegeret van Wijchen, zijn gelaten, welke het origineel hebben geviséerd; welk proces-verbal is geëregistreerd den negentienden Augustus daaraan volgende, op het bureau der Hypotheken dier zelfde stad den een-en-twintigsten Augustus 1812, en op de griffie van de regtbank den acht-en-twintigsten Augustus is overgeschreven.

De voorwaarde van verkoop, als mede de voorloopige gestelde prijs, zullen op de griffie van genoemd tribunal ter visie gedeponeerd worden.

De eerste afkondiging der voorwaarden zal den tienden November 1812, op het hof van justitie plaats hebben.

Gedaan te Nymegen den 28 Augustus 1812, (Geteekend) M. J. DE MAN, Advocaat avoué. Voor gelijkluidend uittreksel.

M. J. DE MAN, Advocaat avoué.

Den inzet der genoemde goederen, op Woensdag den zesden Januarij 1813 hebbende plaats gehad, zoo heeft de regtbank den finalen toeslag bepaald, op Woensdag den zeventienden Maart 1813, ten tien uren des morgens, op het stadhuis te Nijmegen.

Van het eerste Parceel, de Brouwerij met alle deszelfs Gereedschappen, Gebouwen, Schuur en Tuin, op eene somma van twee duizend franken, of f 985.4.5.

Van het tweede Parceel, bestaande in een stuk Berg, groot vier morgen, 2 een stuk Bouwland, groot vier hond, 3 een stuk Bouwland, groot ééne morgen,

crites, sur la somme de quinze cent soixante quinze francs, ou f 775 - 17 - 3. montant de l'adjudication préparatoire.

De la Masse, à la somme de trois mille six cent francs. ou f 1773 - 7 - 15, montant de l'adjudication préparatoire.

\*\* Mercredi le 27 Janvier 1813, à 9 heures du matin, il sera procédé à Vugt, à la Ferme de Monsieur T. C. van Ryckevorsel, située près de Helvoirt, exploitée par Aart Jan Vugts, par le Ministère du Notaire Impérial de BERGH à la vente d'une grande partie de Bois taillis, ainsi que d'une grande partie de Sapins, qui peuvent servir à des échafas et autres besoins.

\*\* Le Bureau Central de Bienfaisance du Canton d'Oss, a procédé le Mardi 12 Janvier 1813 à deux heures de relevée, à la Maison de Herman van Buuren demeurant à Gessen, par le Ministère du Notaire Impérial N. P. GLAVIMAN domicilié à Oss, à la location provisoire de trois Maisons avec des Terres y appartenantes, de 32 Parcelles tant près que Terre Labourable, situées au dit Gessen et de 4 portions de paturages situées à Nuland. L'adjudication définitive aura lieu le Mardi 19 Janvier prochain aux lieu et heure susdits.

\*\* On peut avoir à un prix modique, des ANCHOIS de Bergenopzoom de première qualité, chez H. VAN WELL rue d'Eglise au Groenewoud à Bois-le-Duc.

\*\* Tous ceux qui sont redevables quelque chose à la succession de feu Mr. ETIENNE VAN MIDDELBURG, en son vivant Orfèvre, décédé à Nimègue le 3 Décembre 1812, ainsi que ceux qui ont pardevers eux quelques Biens, Effets, Orfèvrerie ou Argenterie, appartenant à la dite succession, et enfin ceux qui prétendront quelque droit sur icelle soit en qualité d'héritiers ou de quelqu'autre chef que ce soit, sont invités d'en faire la déclaration en les études des soussignés Notaires, résidant à Nimègue, au plus tard dans les six semaines suivans la date des présentes, vûqu'après l'expiration de ce tems, il sera procédé à la liquidation de la succession susmentionnée

Nimègue, le 6 Janvier 1813.  
D. A. VAN MUNSTER. J. A. VAN MANEN.

\*\* On offre à vendre à l'amiable, une Maison, Magasin, Grange, Etable, Jardin et Heritage, appartenants de la grandeur de trois lopens ou environ, situés à Tilbourg, section Veldhoven cotée litt. K. n<sup>o</sup>. 1072, très propre à la Fabrique ou autre Commerce.

S'adresser pour des informations ultérieures en personne ou par des lettres affranchies au Sieur P. G. MOLENGRAAF à Tilbourg

twee hond, hier boven beschreven, op eene somma van vijftien honderd vijf en zeventig franken, of f 775:17:3, montant van genoemde inzet

Van de Masfa op eene somma van drie duizend zes honderd franken, of f 1773:7:15, montant van genoemde inzet.

\*\* Op Woensdag den 27 Januarij 1813, des voormiddags ten 9 uren, zal onder Vugt op de Hoeve van de Heer T. C. van Ryckevorsel, gelegen bij Helvoirt, bewoond bij Aart Jan Vugts, door het Ministerie van den Keizerlijke Notaris de BERGH worden verkogt, een grote partij Schaarhout alsmede een grote partij schoone afgekapte Masten bekwaam tot Boon- en Hopstaken en verder gerief.

\*\* Het Bureau Centraal van Weldadigheid van het Canton van Oss, heeft op Dingsdag den 12 Januarij 1813 des namiddags ten 2 uren, ten Huize van Herman van Buuren te Gessen, publiek en voor alle man door het Ministerie van den Keizerlijke Notaris W. P. GLAVIMAN wonende te Oss, provisioneel verhuurt, drie Huizen met Landerijen, 32 Parceelen zoo Bouw als Weiland, gelegen te Gessen, en 4 Parceelen Weiland gelegen te Nuland. Waarvan de finale Verhuring zal geschieden op Dingsdag den 19 Januarij aanstaande ter plaatse en uure voorschreven.

\*\* Bij HENDRIK VAN WELL, in de Keekstraat in het Groenewoud in 's Bosch, is te bekomen beste Bergse ANSOVIS,

\*\* Alle die genen welke iets verschuldigt mogen zijn aan den Boedel van wijlen den Heer STEVEN VAN MIDDELBURG, in leven Goud en Zilver smit binnen Nymegen, op den 3 December 1812 overleden, gelijk mede die genen, onder wien eenige Goederen, Effecten, Goud- of Zilverwerk, tot gezegden Boedel gehorende, berustende zijn, en eindelijk zoodanigen, welke het zij als Erfgenamen ofte uit eenigerhanden hoofde, eenig recht op voornoemden Boedel mogten sustineren te hebben, worden verzogt daar van aangifte te doen ten Kantore van de ondergeteekte Notarissen, residerende binnen Nijmegen, uiterlijk binnen zes weken na dato dezer kennis, na omloop van die tijd tot liquidering van gezegden Boedel zal worden getreden  
Nijmegen, den 6 januarij 1813.

D. A. VAN MUNSTER. J. A. VAN MANEN.

\*\* Men presenteed uit de Hand te verkopen, een Hais, Pakhuis, Schuur, Stalling, Hof en Erve, te zamen groot omtrent drie Lopens, gelegen te Tilburg aan de Veldhoven, gequoteerd litt. K. n<sup>o</sup>. 1072, zeer geschikt voor Fabriek of ander Bedrijf.

Nader informatie te bekomen in persoon of door vragtvreije brieven, bij P. G. MOLENGRAAF te Tilburg

# JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

SAMEDI, le 16 Janvier.

## EMPIRE FRANÇAIS:

BOIS-LE-DUC, le 15 Janvier.

### ARTICLE OFFICIEL.

PREFECTURE DES BOUCHES DU RHIN.

S. M. par son décret du 25 décembre 1812, a approuvé la répartition de la somme de 50,000 francs accordée aux habitans du département des Bouches du Rhin, pour indemnité des pertes qu'ils ont essuyées par suite de l'invasion des anglais en 1809.

Elle a daigné accorder par son décret rendu à Moscou le 19 septembre 1812 à l'ancien arrondissement de Woudrichem, une remise de 67,595 florins 10 sous, sur l'arriéré de l'ancien verponding, et un délai pour acquitter le surplus.

Ces deux bienfaits de S. M. s'élèvent à la somme de 187,218 fr. 86 centimes.

### DÉCRETS IMPÉRIAUX

Règlement relatif à la loterie hollandaise.

Au quartier-général-impérial de Moscou,  
le 13 octobre 1812.

NAPOLÉON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, etc., etc., etc.;  
Sur le rapport de notre ministre des finances;  
Notre conseil-d'état entendu,  
Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:  
Art. 1<sup>er</sup>. Les collecteurs qualifiés de la loterie de Hollande sont nommés par le receveur-général de la dite loterie.

Les séparateurs sont admis par les préfets, sur la présentation du maire de leur commune, et pourront être révoqués par le préfet.

Les débitans seront nommés et peuvent être révoqués par le maire de leur commune. Leur commission sera visée par le commissaire de police; ils ne pourront exercer que dans le département de leur domicile ou dans les départemens limitrophes.

2. Les collecteurs seront tenus de déposer à la mairie, avant le tirage de chaque classe, un état contenant le nombre et les Nos des billets originaux qu'ils se proposent de vendre, et de ceux qu'ils ont vendus; et les séparateurs un semblable état indiquant les coupures qu'ils se proposent de vendre ou qu'ils ont vendues, et en outre le collecteur qui a signé les coupures. Ils apposeront au bas de ces états la signature ou la griffe dont ils ont coutume de se servir.

3. Les billets originaux ou les coupures originales devront rester entre les mains de celui qui aura délivré des coupures, et il sera tenu de les représenter en tout tems, ou de justifier qu'ils ne sont plus en sa possession; ce qui ne peut avoir lieu que par les échanges aux époques fixées.

4. Tout commerce, émission ou vente de billets entiers, autres que ceux délivrés immédiatement sous la signature du receveur-général, sont défendus, à l'exception des billets dits de louage pour une des premières classes, ou pour les tirages d'une semaine entière pendant les cinq premières semaines de la dernière classe.

Les billets entiers ou coupures de billets destinés au louage ne peuvent être émis que pour une classe entière des premières classes, ni pour moins d'une semaine entière de la dernière à partir du tirage du lundi jusqu'à celui du samedi.

L'émission, la vente et le débit desdits billets et coupures pour la dernière classe, ne peuvent avoir lieu que pour les cinq premières semaines. Ils sont défendus après la cinquième semaine, ainsi que toute

ZATURDAG, den 16 January.

## FRANSCH KEIZERRIJK.

'SHERTOGENBOSCH, den 15 Januarij.

### OFFICIEEL ARTIKEL.

PREFECTUUR DER BOUCHES DU RHIN.

Zijne Majesteit heeft bij hoogstdezelfs decreet van den 25 december 1812, de verdeeling der som van 50,000 fr. aan de inwoners van het departement der Bouches du Rhin, voor schadeloosstelling der ondergaane verliezen bij den inval der Engelsche in den jare 1809, toegestaan en goedgekeurd.

Hoogstdezelve heeft bij een genomen decreet te Moscou den 19 september 1812 aan het voormalig arrondissement van Woudrichem op de nog agterstaande verponding eene kwietschelding van 67,595 gulden 10 stuivers, en eenen termijn van uitstel tot aanbetaling van het overige restant gegeven.

Deze twee weldaden van Z. M. belooopen eene somme van 187,218 fr. 86 centimes.

### KEIZERLIJKE DECRETEN.

Règlement berrekkelijk de hollandsche loterij.

In het keizerlijk hoofdkwartier te Moskou,  
den 13 oktober 1812.

NAPOLÉON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, Beschermmer van het Rijnverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersche Bondgenootschap, enz., enz., enz.

Op het rapport van onzen minister der finantien;  
Onzen staatsraad gehoord;

Hebben wij gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:  
Art. 1. De gequalificeerde collecteurs der hollandsche loterij worden benoemd door den ontvanger-generaal derzelve loterij.

De splitters worden geadmittleerd door de prefekten, op voorstel van den maire hunner gemeente, en zullen door den prefect kunnen worden afgezet.

De debitaanten zullen door den maire hunner gemeente benoemd worden en kunnen door denzelfden worden afgezet. Hunne commissie zal door den commissaris van politie worden gevisieerd; zij zullen hun beroep niet anders dan in het departement van hun domicile, of in de aangrenzende departementen mogen uitoefenen.

2. De collecteurs zullen gehouden zijn, vóór de trekking van elke klasse, ter mairie over te leggen een staatsbevallende het getal en de nummers der originele loten, welke zij voornemens zijn te verkoopen, alsmede van die, welke zij verkocht hebben; en de splitters een dergelijke staat, houdende opgave van de gedeelten, die zij voornemens zijn te verkoopen, of welke zij verkocht hebben, als ook van den collecteur, van welks handteekening de gedeelten zijn. Onder aan die staten zullen zij de handteekening of den stempel plaatsen, waarvan zij gewoon zijn zich te bedienen.

3. De originele loten, of de oorspronkelijke gesplite gedeelten zullen in handen moeten blijven van dengenen, die gedeelten afgegeven heeft, en hij zal gehouden zijn, ten allen tijde te vertoonen, of te bewijzen, dat dezelve niet meer in zijne magt zijn; hetgeen alleenlijk uit hoofde van de fournissementen op de bepaalde tijdstippen kan plaats hebben.

4. Alle handel in uitgifte of koopen van heele loten, anders dan die onmiddelijk onder de handteekening van den ontvanger-generaal, afgeleverd zijn, met uitzondering der zoogenoemde hunrloten voor eene der eerste klassen, of voor de trekkingen van eene geheele week, gedurende de vijf eerste weken van de laatste klas, is verboden.

De geheele of gedeelten van loten, bestemd, om in huur gegeven te worden, mogen alleenlijk voor eene geheele klas van de eerste klassen en niet voor minder dan eene geheele week van de laatste klas, uitgegeven worden, in tegens met de trekking van des maandags tot die van deszaturdags.

De uitgifte, het verkoopen en het debiteren der gemelde loten en gedeelten van loten voor de laatste klas, kunnen alleenlijk voor de vijf eerste weken plaats hebben. Zalks

émission, vente et débit des billets dits *journaliers*, et ne pourront avoir lieu que dans le département où demeure le collecteur ou le séparateur qui les aura émis, ou dans les départemens limitrophes.

5. Les collecteurs et séparateurs auront un registre ouvert au public de tous les billets entiers ou séparés, vendus ou débités par eux, et y rempliront jour par jour, dès que les listes des tirages leur seront parvenues, les prix ou *sortis en blanc* échus aux dits billets, et seront tenus de représenter aux porteurs des billets émis sous leurs signatures, les listes originales du tirage. Les collecteurs devront tenir un registre pareil della loterie entière (*generaal contraboek*) et ils pourront exiger, pour l'ouverture et la communication dudit registre, un décime pour un ou pour deux numéros, et cinq centimes pour chaque numéro en sus dont on voudra connaître le sort.

6. Les collecteurs tiendront en outre, un registre divisé par colonnes, où ils inscriront les mutations qui auront lieu à l'égard de chaque n<sup>o</sup> qu'ils auront négocié; ils devront représenter leurs dits registres au maire de leur commune, à toute réquisition.

7. Les séparateurs auront pareillement un registre des billets qu'ils séparent, débitent ou louent, et un autre registre des mutations *jour par jour*, et ils ne pourront être dispensés de ladite inscription *jour par jour*, que sur l'autorisation du maire et aux époques de échanges.

Ces deux registres cotés et paraphés par le commissaire de police, lui seront représentés à toute réquisition.

8. Les séparateurs sont obligés d'avoir au-devant de leur maison un écriteau écrit dans les deux langues, indiquant leurs nom, et qualité.

9. Ils ne pourront opérer que sur des billets délivrés directement par le receveur-général, ou sur les coupures délivrés par les collecteurs, ni vendre ni louer lesdits billets pour les premières classes et pour la dernière classe jusqu'à la fin de la première semaine, au dessus des prix fixés par les collecteurs, lesquels seront publiés par la voie des feuilles publiques d'Amsterdam.

10. Les billets ou coupures seront faits suivant le modèle approuvé par le receveur-général, et ne pourront contenir ni lettres, ni interlignes, ni surcharges.

Ceux qui feront partie de la dernière classe indiquent au dos, par une note signée du collecteur ou du séparateur, que le No qu'il porte n'est pas sorti jusqu'à l'arrivée de la dernière liste, ainsi que le No, et la date exprimés en toutes lettres de cette liste, et le jour de la vente.

11. Les billets entiers originaux sortis en blanc pourront être vendus comme tels, pendant le reste du tirage de la dernière classe et jusqu'au moment où il pourra en être fait usage pour obtenir des billets de classe en classe de la loterie suivante; les vendeurs y inscriront très ostensiblement les mots *blanc* ou *niet*.

12. La vente, l'émission et le débit des billets de la loterie dite hollandaise, sont interdits à tous autres qu'aux collecteurs qualifiés par le receveur-général de ladite loterie, aux séparateurs admis par les préfets des départemens où elle est autorisée, et aux débiteurs nommés par les maires de leurs communes, sous les peines portées par la loi du 9 vendémiaire an 6.

13. Les dispositions du titre 2 du Code de commerce, sur la tenue des livres des négocians, sont applicables aux collecteurs, pour la tenue de leurs registres.

14. Sont défendus toutes ventes, cessions à loyer, contrats de chances, et autres conventions qui n'auraient pas pour base la remise des billets, et leur paiement immédiat, ainsi que les ventes à crédit faites à tous autres particuliers que les collecteurs, séparateurs, ou débiteurs autorisés.

Les paiemens pour billets livrés, stipulés en obligations ou promesses souscrites par des particuliers, payables après le tirage de telle ou telle classe ou semaine, ou de la loterie entière ou à tout autre terme éloigné, seront considérés comme ventes à crédits

is na de vijfde week verboden, gelijk mede alle uitgiffen, verkoopen en debiteren der zoogenoemde *dagbriefjes*, en zullen alleenlijk kunnen plaats hebben in het departement, waar de collecteur of de splitter, die dezelve zal uitgegeven hebben, mogt woonachtig zijn, of wel in de aangrenzende departementen.

5. De collecteurs en splitters zullen een register voor het publiek geopend houden, van alle heele of gedeelten van loten, welke doorzehen vercocht of gedebiteerd zijn, en zullen daarop, dag voor dag, zoodra de lijsten der trekkingen hun zullen zijn ter hand gekomen, de prijzen of nieten, op gemelde loten gevallen, inscrieren, en zullen gehouden zijn, aan de toonders der onder hunne handteekening uitgegeven briefjes de originele trekkingslijsten te vertoonen. De collecteurs zullen een dergelijk register van de geheele loterij, of een *generaal contraboek* moeten houden, en zij zullen voor het opflaan en de mededeeling van het gemelde boek kunnen vorderen een decime voor een of twee nummers, en vijf centimes voor elk nummer daarheen, waarvan men weten wil water op gevallen is.

6. De collecteurs zullen daarenboven een boek moeten houden, afgedaald in kolommen waarop zij de veranderingen zullen inschrijven welke ten opzichte van elk nummer, hetwelk zij genegotieerd hebben, mogten voorgevallen zijn; deze hunne boeken zullen zij telkens wanneer zij daartoe gerequireerd worden, aan de maire hunner gemeente moeten vertoonen.

7. De splitters zullen insgelijks een boek houden van de briefjes, welke zij splitfen, debiteren of in huur geven, en een ander boek van de *dag voor dag* plaats gehad hebbende veranderingen, en zij zullen van deze bijfchrijving dag voor dag niet bevrijd kunnen zijn, dan met autorisatie van den maire, en op de tijdstippen van verwisseling.

Deze beide boeken, door den commissaris van politie gequoteerd en geparafeerd, zullen hem dagelijks, bij elke requisitie, worden vertoond.

8. De splitters zijn verpligt, voor hun huis een bord te hebben, waarop in twee talen hunnen naam, voor-naam en kwaliteit moeten vermeld staan.

9. Zij zullen niet vermogen te splitzen, dan op regstreeks van wege den ontvanger-generaal afgegeven loten, of op gedeelten, door de collecteurs afgegeven, noch dezelve briefjes verkoopen noch voor de eerste klassen en voor de laatste klas tot het einde der eerste week verhuuren, boven de door de collecteurs bepaalde prijzen, welke door middel van de publieke dagbladen van Amsterdam zullen worden openbaar gemaakt.

10. De loten of gedeelten van loten zullen moeten worden ingezet, volgens het door den ontvanger-generaal goedgekeurd model, en zullen noch doorhaligen, noch in de plaats gellelde woorden mogen bevatten.

Op dez, welke gedurende de laatste klas zullen worden uitgegeven, zal van achter, door den collecteur of splitter, worden geschreven en met zijne handteekening bekrachtigd, dat zoodanig nummer tot de aankomst van de jongste lijst niet uitgekomen is, alsmede het nummer en de datum dier lijst, mitsgaders den dag van den verkoop, met letters voluit gemeld.

11. De originele heele loten, met niet uitgekomen, zullen als zoodanig kunnen worden vercocht; gedurende den nog overigen tijd der trekking van de laatste klas en tot het oogenblik toe, daarvan gebruik kan worden gemaakt, ter bekoming van loten, van klas tot klas verwisselbaar, voor de volgende loterij, de verkoopers zullen daarop zeer zigbaar de woorden *blanc* of *niet* schrijven.

12. Het verkoopen, het uitgeven en het debiteren van briefjes in de hollandsche loterij, is aan ieder ander verboden, dan aan de door den ontvanger-generaal derzelve loterij gequalificeerde collecteurs, of aan de door de prefekten der departementen, binnen welke die loterij geautoriseerd is, geadmitteerde splitters, mitsgaders aan de debiteeren, door de maires hunner gemeenten benoemd; alles op de straffen, vervat in de wet van den 9 vendémiaire 6de jaar.

13. De bepalingen van den 2 titel van het wetboek van koophandel, omtrent het houden van handelsboeken, zijn ook op de collecteurs toepasselijk voor het houden van hunne boeken.

14. Alletie verkoopen, in huargevingen, kans-contracten en andere overeenkomsten, welke niet tot grond mogen hebben het afgeven van de briefjes en derzelve dadelijke betaling, mitsgaders de verkoopen op credit, aan alle andere particulieren, dan aan de collecteurs, splitters of geautoriseerde debiteeren gedaan, zijn verboden.

De betaling voor afgegeven briefjes, bij obligation of promessen, door particulieren onderceekend, bepaald, betaalbaar na de trekking van deze of geene klas of week, of van de geheele loterij, of op eenige anderen termijn, zullen als verkoopen op credit worden aangemerkt.

Lesdites conventions sont nulles de plein droit, et ne pourront sortir aucun effet, sauf les peines portées par l'article 6.

15. Lorsqu'un billet sera présenté en tems utile pour être échangé, et que les collecteurs ou séparateurs se trouveront, faute d'exactitude ou pour toute autre cause, hors d'état de délivrer, de classe en classe, au porteur du billet vendu par eux ou sur leurs signatures, un billet du même numéro, ils seront valablement libérés en donnant en échange du billet présenté, deux autres billets de même prix pour les classes suivantes, et en n'exigeant toutefois que le paiement d'un seul billet; mais si cela a lieu d'un collecteur à un séparateur, le premier sera responsable du prix qui viendrait à échoir au billet ou coupure, dont l'échange numéro par numéro n'aura pu être effectuée,

16. L'escompte pour le paiement des prix, fait par anticipation avant l'époque où il est exigible, ne pourra jamais excéder un pour cent pendant les premières classes, et un et demi pour cent pendant la dernière.

17. Ceux des agens autorisés de la loterie qui auront fabriqué, signé, séparé, vendu ou loué des billets dont ils ne possédaient pas les originaux, ou fabriqué, signé, vendu, loué ou émis plus de fractions ou coupures que ne comporte le billet original ou les coupures légales dont ils sont propriétaires; ceux qui ne pourront représenter, lorsqu'ils en seront requis, les billets qui doivent rester entre leurs mains, ou justifier des motifs de l'absence desdits billets; enfin ceux qui auront contracté des ventes à crédit dites à contrats, seront punis d'une amende de deux cents francs au moins et de deux mille francs au plus, sans préjudice de plus fortes peines dans les cas prévus par le Code pénal.

18. Notre grand-juge ministre de la justice, et nos ministres de la police générale et des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au Bulletin des lois.

(signé) N A P O L É O N.

Pour copie conforme,

Le conseiller d'état intendant-général,

(signé) G O G E L.

*Decret impérial portant prorogation du délai accordé par le décret du 26 août 1811, aux possesseurs de titres féodaux dans les départemens nouvellement réunis, pour se pourvoir en obtention de nouveaux titres.*

Au palais des Tuileries, le 27 décembre 1812.

NAPOLÉON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, &c. &c. &c.

Notre décret du 26 août 1811, qui accorde à ceux de nos sujets des départemens nouvellement réunis, la faculté de solliciter des titres, en remplacement de ceux dont ils jouissaient, ayant fixé, pour l'exercice de cette faculté, un délai qui doit expirer le 1er janvier 1813, notre cousin le prince archichancelier de l'Empire nous a exposé que plusieurs de nosdits sujets n'avaient point eu, par l'effet des circonstances, le temps nécessaire pour rassembler les pièces à l'appui de leur demande, et qu'ils auraient besoin à cet effet d'un nouveau délai;

A quoi voulant pourvoir, nous avons décrété et ordonné, décrétons et ordonnons ce qui suit:

Art. I. Le délai accordé par notre décret du 26 août 1811, est prorogé jusqu'au 1. janvier 1813.

2. Notre cousin le prince archichancelier de l'Empire est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

(signé) N A P O L É O N.

PARIS, le 9. Janvier.

Le prince de Neuchâtel, major-général, écrit de Königsberg, en date du 31 décembre, et fait connaître la position de l'armée. Le maréchal duc de Tarente, avec le 10e corps, occupe Pillitt et les bords du Niemen; il a pris plusieurs bataillons russes et plusieurs pièces de canon. La division Händel occupe Lablaw, Welaw et Insterbourg; le quartier-général de la 31e division et la Garde sont à Königsberg. Le 1er corps est à Thorn, le 2e, à Marienwerde; le 4e, à Marienbourg; le 3e occupe Ebling; le 9e,

De gemelde overeenkomsten zijn volstrekt nut, en zullen geen effect kunnen sorteren; onverminderd de straffen, bij art. 6 bepaald.

15 Wanneer een briefje ten bekwamen tijd zal gepresenteerd worden ter verwisseling, en dat de collecteurs of spitters zich, bij gebrek aan nauwkeurigheid, of door eenigerlei andere oorzaak, buiten staat bevinden mogten, om, van klas tot klas, aan den toonder van het door hen, of van hunne handteekeningen, verkocht briefje, een briefje van hetzelfde nummer af te geven, dan zullen zij wel en wetig kunnen volstaan, met, in plaats van het gepresenteerde briefje, twee andere briefjes van gelijke waarde, voor de volgende klassen, af te geven, daarvoor nogtans niet meer dan de betaling van een eenig briefje vorderende, doch wanneer zulks tusschen een collecteur en spitter voorkomt, dan zal de eerste aansprakelijk zijn voor den prijs, welke op het lot of gedeelte waarvan de verwisseling, nummer voor nummer, niet heeft kunnen plaats hebben, mogt getrokken worden.

16 Het desconto voor de betaling der prijzen, bij anticipatie gedaan, voor het tijdstip, dat hetzelfde vorderbaar is, zal nooit een ten honderd gedurende de eerste klassen, en een en een half ten honderd gedurende de laatste klas mogen te boven gaan.

17. Die genen der geautoriseerde loterij agenten, welke loten, waarvan zij de originelen niet bezitten, gemaakt, onderteekend, gesplit, verkocht of verhuurd mogten hebben, of wel meerdere gedeelten mogten hebben gemaakt, onderteekend, verkocht verhuurd of uitgegeven, dan het oorspronkelijke briefje, of de daar van in hunne magt zijnde, watiglijk gesplijste gedeelten; degenen, welke, daar toe aangezocht, de briefjes, die in hunne magt moeten blijven, niet zouden kunnen vertoonen, of de redenen van het afwezen van gezegde briefjes, niet mogren kunnen bewijzen, eindelijk, degenen, welke verkoopen op credit, gezegd op contract, mogten aangegaan hebben, zullen, gestraft worden met eene boete van ten minsten twee honderdt, en van ten hoogsten twee duizend francs; onverminderd zwaardere straffen, in de gevallen, bij het wetboek van strafregt voorzien.

18. Onze groot-regter, minister van justitie, en onze ministers van algemeene politie en van finantien zijn belast, ieder voor zoo veel hem aangaat, met de uitvoering van dit decreet, hetwelk in het bulletin der wetten zal worden geplaatst.

(geteekend) N A P O L É O N.

Voor eensluidende kopij.

De Staatsraad Intendant-Generaal. (get.) G O G E L.

*Keizerlyk decreet, houdende verlenging van den by het decreet van den 26 augustus verleenden termijn, aan de houders van bewyzen van leenregten in de nieuw vereenigde departementen, ten einde zich van nieuwe bescheiden te voorzien.*

In het paleis der Tuileries, den 27 december 1812.

NAPOLÉON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, Beschermmer van het Rijnverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersche Bondgenootschap, enz., enz., enz.

Ons decreet van den 26 augustus 1811, het welk aan onze onderdanen van de nieuw vereenigde departementen het vermogen om bescheiden ter vervanging der genen welke zij bezitten, te verzoeken, toestaat, eenen termijn gesteld hebbende, welke op den 1 januarij 1813 ten einde moet lopen, zoo heeft onze neef de prins aarts-kancelier des rijks ons vertoond, dat veele onzer gezeide onderdanen, ten gevolge van tijdsomstandigheden geen genoegzame gelegenheid gehad hebben, om de stukken ten geleide hunner verzoeken moettende dienen, op te zamelen, en dat zij overzulks eenen nieuwen termijn van uitsfel nodig hadden.

En daarin willende voorzien, hebben wij gedecreteerd en geordonneerd en decreteeren en ordonneeren als volgt:

Art. I. De termijn bij ons decreet van den 26 augustus 1811 toegestaan, is verlengd tot den 1 januarij 1813.

2. Onze neef de prins aarts-kancelier des rijks, is belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet, het welk in het bulletin der wetten zal worden geïnserceerd.

(geteekend)

N A P O L É O N.

PARIS, den 9. Januarij.

De prins van Neuchâtel major-generaal, schrijft van Königsberg in dato 31 december, en doet daarbij de tegenwoordige stelling van het leger kennen. De prins schalk hertog van Tarente bezet met het 10de corps Pillitt en de oeveren van de Niemen; hij heeft daarbij verscheidene ruische bataillons en veele stukken geschut veroverd. De divisie Händel bevindt zich te Lablaw, Welaw en Insterbourg. Het hoofdkwartier van de 31e divisie en de gardes zijn te Königsberg. Het 1ste corps is te Thorn; het 2de te Marienwerde; het 4de te Marienbourg; het 3de

